



TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 2E.1296

ANTOINBTE

د. کورد

Monsieur Ziyad Eküzecija

P. K. 440

Istanbul

Turquie.

A Slossel 1242 Gd. Nancy - SWITZERLAND.



Genève, le 29.8./49.

Mon cher Ziyad,

Je n'ai plus beaucoup d'espoir, à croire que j'irai un jour en Turquie, nous obions Eugène et moi solidement convaincu que nous ferions ce voyage en juillet, j'avais reçu un téléphone de Lucia me priant de l'écrire bien à l'avance votre arrivée mais compte de malchance, rien n'a marché comme prévu, aussi à l'avance attend-toi à nous voir arriver sans prévenir, les projets chez nous ne marchent jamais.

Tout était prêt pour votre départ, Elodie avait une coboue pour 3 semaines et moi tout le mois de juillet congé, à quelques jours de votre voyage Eugène se plaint de vertiges, je l'incite à aller chez le médecin, ce dernier lui prescrit le plus grand repos (et à la montagne), fatigue nerveuse et tension, est pas grave mais assez pour nuire à vos projets.

Et puis Elodie revient de ses vacances le 26 juillet et repars pour une semaine chez son père, elle me téléphone un jour me disant qu'elle ne peut dormir car elle dort dans la même chambre que son demi-frère (Quois) et qu'il pleure toute la nuit, aussi me confie-t-elle qu'elle a elle aussi des vertiges, je ne fais pas cas de ses

plaintes, mais à son retour elle dort 48 heures
sans broncher, à son réveil elle est fiévreuse
et mal dans sa peau, cela dure 10 jours
aussi il y a une semaine sa fièvre monte
subitement à 40° et pendant deux jours je
lui administre tout ce qu'il faut pour combattre
sa fièvre, mais étant très inquiète je l'emmène
mardi matin à la permanence tout près d'ici
(son médecin étant absent pour vacances)
ou diagnostique une angine avec complications
et que le mieux serait d'aller à l'hôpital pour
plusieurs examens, ce que je fais tout de suite.
J'ai passé une matinée épouvantable, de ma vie
je ne pouvais oublier. examen de sang, examen
d'urine, et puis Elodie se met à couvrir de la
bile par cuvettes pleines, et tout un coup la
porte s'ouvre, ~~et~~ deux médecins me demandent
si je les autorisais à faire à Elodie une
ponction lombaire, car ils craignent une mé-
ningite; je n'avais plus de jambes et je regardais
ma fille sur son charriot comme une petite
momie toute recroquevillée, je n'ai pas hésité un
instant, mais je n'étais plus là...

Aussi après l'examen ~~et~~ Elodie a manifesté ^{le désir} d'être
rentrée à la maison, il n'y avait dans le liquide
rachidien aucun virus indiquant méningite, mais
virus il y avait mais quoi ? 2x Y Z ??
Aussi j'ai pu ramener Elodie à la maison

condée bien entendue, avec nombre de médicaments
tu penses bien. la fièvre a disparu je pensais
enfin c'est fini, et bien non, 2 jours après
fièvre à nouveau, vertiges ~~nausées~~ de tête effroyables
je redescend à l'hôpital, pour radiés des sinus,
rien, peut-être une petite tumeur, radiés du
crâne, rien, mais entre temps il les médecins
avaient demandé au laboratoire d'approfondir
les examens, et bien il y avait bien des virus
de méningite, aussi haute dose d'antibiotique
des gouttes pour la tension (celle dernière était
à 8) et puis retour à l'école comme si rien
n'était (seulement exclure la gymnastique et
piscine) mais nous abus au chaud, depuis
qu'Élodie va mieux, Eugène et moi avons
le contre coup, plus d'appétit et plus le moral.
C'est pourquoi je n'ose plus faire de projets
et surtout je ne peux plus envisager de partir
sans ma fille, si je n'avais pas été là, que
serait-il arrivé? j'avais le pressentiment que
quelque chose n'allait pas; je me suis décidée
de l'amener à la permanence et n'ai pas été
au travail, et pourtant il y en a, mais Élodie
dans son lit ne paraissait pas si malade,
mis à part la fièvre, mais au moi quelque
chose me disait qu'il fallait faire vite.
Diagnostiques des médecins, peut-être le lac...

peut-être le soleil, peut-être la fatigue,
peut-être je ne sais quoi.

Enfin tout est entré dans l'ordre, espérons
que ce sera la seule vraie frousse de ma
existence.

Aussi Ziyad, je compte bien le revoir, mais ce
sera certainement à Genève, mais il n'est pas
dit qu'au printemps je prenne l'avion avec Elodie
pour faire son baptême de l'air et voir sa
mosquée bleue pour 5 jours seulement, mais
qui sait.

Quant à moi je tiens le coup, j'ai beaucoup
de travail, et beaucoup de responsabilités, je suis
presque toujours seule au magasin, ça me
plaît beaucoup.

J'espère que pour toi tout va bien, j'ai cherché
ton icône, mais c'est très compliqué, quant à
situation Eugène t'en a parlé.

Donc à bientôt de te lire, regards de
vous trois vos bonnes amitiés,
amitiés également à la chère tante.

Quarante